

# KOLHOZOIN PUOLEN

SENTJABRJA

3

1932 vuosi

№ 74 (126)

Viidiv kerran kolmessa päivässä

ОБЛАСТНАЯ КАРЕЛЬСКАЯ ГАЗЕТА  
„КОЛХОЗОЙН ПУОЛЕХ“

МК ВКР(б) i MOSOBLISPOLKOMAN ORGANA  
ОРГАН МК ВКР(б) i МОСОБЛИСПОЛКОМА

АДРЕС РЕДАКЦИИ: г. Лихославль,  
Московской области, Тверская ул.,  
дом Карельского из-ва. Телефон № 70.

## Komsomola—ylemmä borcun znuamena partin generalnoista lineistä, leninizmašta!

Kaheksannentoista kerran kaiken muailman ruadaja i trudiecija nuorizo pruaznuiccov. Mezduarodnoida Nuorizon Päiviä. Tuhatat i miljonat nuorie ruadajie, batrakkoida i trudiecijoida muanruadajie tänäpäinän ruvetah ozuttamah omua vägie i valmehutta borcuimah kapitalizmanke muailman socialisticeskoista revoljuiciista.

Šyndynnyn imperialisticeskoin boijnan aigah MNP kaiken ajan oli bojevoina pruaznikkana mobilizuijessa proletarskoin nuorizon vägilöidä borcuh uvzin imperialisticeskoiloin voijn varušananke, provieriesija revoljuicionnoin proletarskoin nuorizon klassovoida bojuvalmehutta.

Tänä vuodena MNP-n pruaznuinda mänöv terävöidyjän i syvenijan kapitalizman krizisan uslovjoissa. Jogo päiviä vägövöidyv kapitalisticeskoi liccuanda, pahenov i niin jo paha ruadajan nuorizon eländä kapitalistoin mualoissa. Miljonat nuorie proletariiloida ollah ruavotta. Uvzin ruadajin kazvajie kadroida ei voi vedii proizvodstvah. Školan loppijat ruadajin lapšet ei lövvetä kunne panna omat viät i tiijännät.

Krizisa jygienä takkana venyv nuorizon olgupailla. Puadaja nuorizo ei niä ni myttynästä toivoa äš gröšša avun polcindah ruavottaolennakši.

Fašistoin terrora, kiännetty revoljuicionnoilla ruadajialia klassalla vaštah komunistoin organizačiloilla vaštah, jogo päiviä ryhtov kymmenie nuorie revoljuicioneroida komsomolan vellehš organizačilojn rjadoista. Šuat i tuhat nuorie ruadajie muokucetah kapitalistoin tyrmissä.

Kaccomatta täh boiko kazvav revoljuicionnoi vualu nuorizon keššessä. Kapitalistoin mualoin komsomola jogo päiviä šuvrendav omie rjadoida, luadicien massovoiksi organizačiksi.

Organizuijen Leninan znuamenan alla, Kominternan znuamenan alla šuvrie ruadajin nuorizon massoida, komsomola jo andav murendajie azuandoida fašistoin i social-fašistoin lijanjalla jällellä jiänyön nuorizon keššessä.

Kaheksannentoista MNP-n pruaznuinda liev revoljuicionnoin nuorizon uvzi borcun oruzja kapitalizmalla i hiän abuniekoiilla social-fašistoiilla vaštah. Mezduarodnoi Nuorizon Päivä vielä enämmäldi lujendav vellehš komsomoljskoiloin organizačilojn rjadat, vielä korgiemma noštav borcu imperializmalla vaštah proletarskoista revoljuiciista.

Sovetskoissa sojuzašša MNP mänöv socialisticeskoin srojinda ruavon vägövn kazvannan uslovjoissa.

Ruadaja klassa i miljonat kolhoz-

nikkoida ozakkahaldь loppietah enzimästä viizivuodistja. Myö seizomma toista viizivuodistja vaš—klassatoman socialisticeskoin obšcestvan srojinnan viizivuodistja vaš.

Kaikki Leninskoin Komsomola, kaikki ruadaja i kolhoznoi nuorizo oman bojevoin pruazniekan päivänä Sovietoin muassa ruvetah lugomah omie voitandoida, ozuttamah omie ozie socialisticeskoin srojinda ruavon frontalla. Tänä plänä Sovetskoin Sojuvzan kaikkissa uglazissa ruadaja i trudiecija nuorizo rubiev huavušta-mah uvzie zaduaccoida boikoimbah socialistzman srojindah varoin.

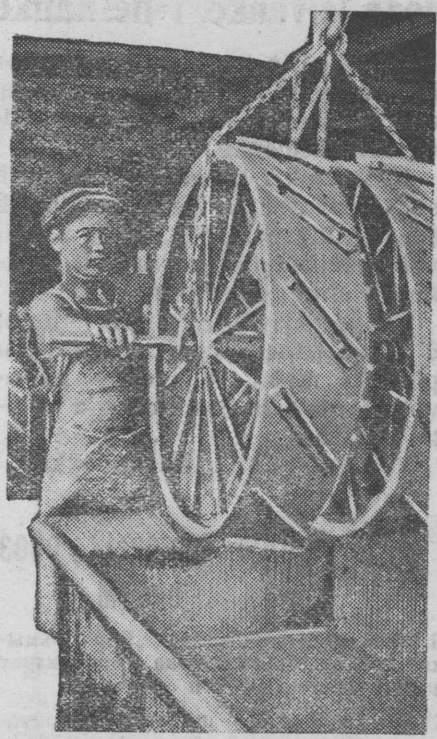
Karielazin raionoin komsomola ninze šuaduoh šuvret voitannat MNP-n pruaznuinda pygälöittäv ruavon vägövöitännällä kolhozoin organizačitalohuš lujennannašša, rabieššanda kampanjan i šyvyškylvö kampanjan tempoin noššannalla. MNP-n pruaznuinnanke yheššä suat komsomolan jaceikoida organizuijah ruškeida obzoida leivänke proletarskoilla muokunnalla varoin; luajitah subotnikkoida pelvahan rabieššannašša, organizuijah i levähytetäh partopaššunnan školn ruaduoh, parahie, provierittuzie prakticeskoilla ruavolla, komsomolčie annetah partin rjadoih.

Mezduarodnoina Nuorizon päivänä komsomolalla pidäv mobilizuija omat viät ielleh päin borcuh tov. Stalinan 6-n uslovjan tävtännästä, šuvrešta uvdižetaš kolhozoišša, leibävarušanoin udarnoista vejännästä, socialisticeskoin sobstvennostin lujennannašša i puolissannašša socialistzman klassovoiloista vihaznikoista, opaššunnan hyvyön noššannašša, kazvatannašša nuorizošša socialisticeskoida kacondua ruadoh.

Nämä zaduacat pidäv luadie prakticeskoiksi jogo komsomoljskoilla jaceikalla. Karielazilla komsomoljskoiloiilla organizačiloilla oma ruado partii i Sovetskoin Vluastin talohuš-politiceskoiloin azein tävtännäššä pidäv yhtevttä jogopäivällizenke borcunke Leninskoin načionalnojn politikan tävtännäššä, karielavtannašša.

Jogo komsomoljskoin jaceikan prakticeskoina zaduaccana pidäv lietä—kirjutuksen otatanda omalla kielellä jogo komsomolčialla karielazella. Komsomolčialla pidäv lietä zavodijoina i organizatoroina opaššannašša karielan kirjaj šuvrie trudiecijoin massoida.

Yhtevttiän icčiestä ymbäri ruadajua, kolhoznoin i kevhä-keški-kerdazen nuorizon šuvrie massoida, komsomola vielä ylemmä noštav borcun znuamenan partin generalnoista lineistä, leninizmašta!



Nuori urhakk kerjäv kylätalohuš mašinoida Ljuberečkoilla zavodalla (Mosk. obl.).

## Edizet kolhozat zavodittäh noštua pelvašta

1 dekabrjana kolhozoilla pidäv tävtä 70 proç. pelvašvaruštamizie, a 1 janvarjua—ynnäh. Tämä käšköv levahyttiä bolševikoit tempat pelvahan levitändiä, zenke, štošb Kerrit aigah händä ruadua.

31 avgustana redakcii polucci Rumeškan VKP(b) raikomašta tämän muozen telegruaman:

— Eglein, 30 avgustana kolhoza „Veliki putj“ (Sjomzina kylä) enzimäne zavodi noštua pelvašta. Noštettu 3 ga.

Ei jiidä niinze äijiät kolhozat Tolmacun raionua—„Kultura“, „Novoje Kozlovo“ i t.

## Передовые колхозы начали под'ем льна

1 декабря колхозы должны выполнить на 70 проц. льнозаготовки, а к 1 января—полностью. Это обязывает развернуть большевистские темпы расстила льна с тем, чтобы успеть во время его обработки.

31 августа редакция получила от Рамешковского райкома ВКП(б) следующую телеграмму:

— Вчера, 30 августа, колхоз „ВЕЛИКИЙ ПУТЬ“ (дер. Семжико) первым приступил к под'ему льна. Поднято 3 га.

Не отстали также ряд колхозов, Толмачевского района „Культура“, „Новое Козлово“ и др. также приступившие к под'емке льна.

## Комсомол—выше знамя борьбы за генеральную линию партии за ленинизм!

Восемнадцатый раз рабочая и трудящаяся молодежь всего мира празднует Международный Юношеский день. Тысячи и миллионы молодых рабочих батраков и трудящихся крестьян в этот день будут демонстрировать свою силу и готовность бороться с капитализмом за мировую социалистическую революцию.

Возникший в разгаре империалистической бойни МЮД всегда был боевым праздником мобилизации сил пролетарской молодежи на борьбу с подготовкой новых империалистических войн, проверкой классово-беспособности революционной пролетарской молодежи.

В нынешнем году празднование МЮД'a проходит в условиях все обостряющегося и углубляющегося кризиса капитализма. С каждым днем усиливается капиталистический гнет, ухудшается и без того тяжелое положение рабочей молодежи в капиталистических странах. Миллионы молодых пролетарцев охвачены безработицей. Подрастающие кадры новых рабочих, не могут быть вовлечены в производство. Окончивающие школу дети рабочих не находят применения своих сил и знаний.

Кризис тяжелым бременем лежит на плечах молодежи. Рабочая молодежь не видит ни каких надежд даже на получение грошевого пособия по безработице. Нищета и голод—достоинные спутники каждого молодого пролетаря.

Фашистский террор, направленный против революционного рабочего класса, против коммунистических организаций, ежедневно вырывает десятки молодых революционеров из рядов братских организаций комсомола. Сотни и тысячи молодых рабочих томятся в капиталистических тюрьмах.

Немощно на это быстро растет революционная волна среди молодежи. Комсомол

капиталистических стран с каждым днем расширяет свои ряды, становясь массовой организацией. Организую под знамя Ленина, под знамя Коминтерна, широкие массы рабочей молодежи, комсомол уже наносит сокрушительные удары по фашистскому и социал-фашистскому влиянию среди наиболее отсталой части молодежи.

Празднование восемнадцатого МЮД'a является новым орудием борьбы революционной молодежи с капитализмом и их приспешниками социал-фашистами. Международный Юношеский День, еще больше укрепляет ряды братских, комсомольских организаций, еще выше поднимает борьбу против империализма, за пролетарскую революцию.

В Советском Союзе Международный Юношеский День проходит в условиях бурного роста социалистического строительства.

Рабочий класс и миллионы колхозников, успешно завершая первую пятилетку. Мы стоим накануне второй пятилетки—пятилетки построения бесклассового социалистического общества.

Весь Ленинский комсомол, вся рабочая и колхозная молодежь, в день своего боевого праздника в стране Советов, будут подводить итоги своих побед, демонстрировать свои успехи на фронте социалистического строительства. В этот день во всех уголках Советского Союза рабочая и трудящаяся молодежь будет намечать новые задачи быстрейшего построения социализма.

Комсомол карельских районов, также добившись крупнейших побед празднование МЮД'a отмечает усилением работы по организационно-хозяйственному укреплению колхозов, повышением темпов уборочной и осенне-посевной кампании. Внюю линию партии, за ленинизм!

## VEDIÄ MILJONAT XV OKTJABRAN VUODEHIZEN BOJEVOIH VARUŠTUACENDAH

Proverka 6-n tov. Stalinan uslovjan tävtändiä i varuštucenda XI Oktjabrjan revoljuicin vuodehizekši MK i MGK VKP(b) yhtevtetyön bjuro postanovljenja

Mulloin, tov. Stalinan paginan publikuiduoh 6-h uslovjah näh borcuo promfinpluanan tävtändäh näh, moskun partiinoin organizačii i ruadaja massa šuadäh šuvrie uspiehoida omaššah ruavošša kaikēšša socialisticeskoissa sroinnäšša.

Borcuijen promfinpluanasta 1932 v. moskun bolševikat i ruadaja massa šuadäh uvzie uspiehoida. Oduakko, MK i MGK VKP(b) konstantiruijah, što äijiät predprijatit i promšlennostin otraslit ei tävtetä huavattuloida proizvodstva pluanoida. Osnovnoi pricinä jändiä on välennyn borcu promfinpluanasta, konkretnoista tävännäššä 6-a tov. Stalinan uslovjua.

XV Oktjabrjan revoljuicin vuodehizekši moskun bolševikoilla pidäv lujendua olijat dostizenjat i juveldah ottuacie kaikkien eifatinnoin šilrännäššä, kumbazet liettih promfinpluanan ei tävtännän pricinana 1-ššä puolešša vuotta, luadie kaiken organizačiiin i ruadajan massan dostojanjakši äijiät parahat ruavon tävtännäššä i vielä lizänke promfinpluanua,

borcuo virduananke, hyviä ruadajan snabzenjan organizuandua, vni-manjua jogopäivällizih kulturno b-tovoiioih ruadajin kyzyndöih, kumbazet ollah šuadu äijillä linnan i oblastin predprijatjoilla.

MK i MGK VKP(b) postanovljajah:

Ehottua kaikilla RK VKP(b) varuštucenda XV Oktjabrjan revoljuicin vuodehizekši vediä znuakun alla proverkuo kaikkie ruavon ucuaskoida predprijatjoilla, vägendiän politiceskoi ruado ruadailla keššessä, noštuan partiino-massovoil ruado organizačiišša tietävällä korgehuolla.

MK i MGK VKP(b) kacutah moskun i Moskun oblastin ruadajie levieldi andua iäni Leningradan ruadajin, Krasnopresenskoin i Dzeržinskoin raionan ruadajin kucundah. MK i MGK VKP(b) ollah lujah uverennoit, što XV Oktjabrjan vuodehizekši moskun bolševikat i kaikki proletariit šuahah tävtännän i lizänke tävtännän jälgimäzen vuvven enzimästä viizivuodizen pluanua.

## ВОВЛЕЧЬ МИЛЛИОНЫ В БОЕВУЮ ПОДГОТОВКУ К XV ГОДОВЩИНЕ ОКТЯБРЯ

Проверка выполнения 6-ти условий тов. Сталина и подготовка к XV годовщине Октябрьской революции  
Постановление объединенного бюро МК и МГК ВКП(б)

В прошлом году, после опубликования речи тов. Сталина о 6-ти условиях борьбы за выполнение промфинплана, московская партийная организация и рабочая масса достигли больших успехов в своей работе во всех областях социалистического строительства.

Борясь за промфинплан в 1932 г., Московские большевики и рабочая масса достигли новых успехов. Однако, МК и МГК ВКП(б) констатируют, что целый ряд предприятий и отраслей промышленности не выполняет намеченных производственных планов. Основной причиной отставания является ослабление борьбы за промфинплан, за конкретное выполнение 6-ти условий тов. Сталина.

К XV годовщине Октябрьской революции московские большевики должны закрепить имеющиеся достижения и в ярком образом заняться за устранение всех недочетов, которые явились причиной невыполнения промфинплана за 1-е полугодие, сделав достоянием всей организации и рабочих масс многочисленные образцы

лучшей работы по выполнению и перевыполнению промфинплана, борьбы с текучестью, хорошей организации рабочего снабжения, внимания к повседневным культурно-бытовым запросам рабочих, достигнутые многими предприятиями города и области.

MK i MGK ВКП(б) postanovljajut: Predložit' всем РК ВКП(б) подготовку к XV годовщине Октябрьской революции провести под знаком проверки всех участков работы на предприятиях, усилив политическую работу среди рабочих, подняв партийно-массовую работу в организациях на должную высоту.

MK i MGK ВКП(б) призывают рабочих Москвы и Московской области широко откликнуться на обращение ленинградских рабочих и рабочих Краснопресненского и Дзержинского районов. МК и МГК ВКП(б) твердо уверены, что к XV годовщине Октября московские большевики и все пролетарии добьются выполнения и перевыполнения плана последнего года первой пятилетки.

Fatildua kolhozan „Iskra“ urhakoin zavodinda

## Ob'juavimma kucunnan urhakoida toizeh viizivuodizeh

KOLHOZNIKAT ORGANIZUIDÛH PLANOVAIN GRUPPAN

Myö aktivistat i urhakat kolhozašta „Iskra“, Stolbihinan kyläsoviettua, Maksuatihan raionua, tov. Kaganovican paginan obsudihuoh 2-a MK plenumalla kolhoznoih sroindah näh, ob'javlajicemma icčiedä urhakoiksi toizen viizivuodizen nimie. Šiidä vielä, meilä on erotettu planovoi gruppua kirjutannakši varoin toista viizivuodistja miän kolhozalla.

Kolhozan i kolhoznikoin dohodan noššandah varoin, myö huavuamma kazvattua avtajat izännnyš otraslit, organizuicemma pucciloin i ovcinan luadijat brigadat.

Kaiken ruavon miän kolhozan lujennandua myötj myö vejämmä soçsoreonovanjan i urhakuon lozungan alla, 6 tov. Stalinan uslovjojn osnovalla. Myö rubiemma rohkielä borcuimah kaiken muoziinke antisovetskoiloinke elementoinke, kumbazet tahotah häkyttiä socialisticeskoin izännnyksen kazvolla.

Ob'javlajiešša icčiedä toizen viizivuodizen urhakoiksi ŠAROV i KVZNEČOV annetah zavavlenuja partiih mändäväki. Urhakoin porucenjuu myötj.

Kolhozan pred. Ljubimov, VKP(b) jaceikan sek. Gro-mov, urhakat: Sokolov I., Šarov, Smirnov P., Šarov M. Kudrjašov.

Подхватить пошн ударников колхоза „Искра“

## Об'явим призыв ударников во вторую пятилетку колхозники организовали по планированию группы

Мы активисты и ударники колхоза „Искра“, Столбихинского сельсовета, Максатихинского района обсудил речь тов. Кaganовича на 2 пленуме МК о колхозном строительстве, объявляем себя ударниками им. второй пятилетки. Кроме того, нами выделена плановая группа для составления второй пятилетки нашего колхоза.

Для поднятия дохода колхоза и колхозников, мы намеряем развить подсобные отрасли хозяйства, организуя бондарную и овчинную бригады.

Всю работу по укреплению нашего колхоза мы будем проводить под лозун-

гом соцсоревнования и ударничества, на основе 6-ти условий тов. Сталина. Мы будем решительно бороться со всякими анти-советскими элементами, пытаящими помешать развитию социалистического хозяйства.

Объявляя себя ударниками второй пятилетки Шаров и Кузнецов подают заявление о вступлении в партию.

По поручению ударников:

Пред. колхоза—ЛЮБИМОВ, секр. яч. ВКП(б) ГРОМОВ, ударники: СОКОЛОВ И., ШАРОВ, СМІРНОВ П., ШАРОВ М., КУДРЯШОВ.

## Ei madalendua kylätalohuš ruadoloin tempoida

Tolmaccu. Jälgimäzinä aigoina kylätalohuš ruadoloin tempat vähäzeldi pienettih. Raiona 30 avgustua mahto levittiä vain 70 proç. pelvašta. Pluana šyvvš kylvyö tävtetty 92,1

proç., kagra leikattu 89,8 proç. Hyviin männäh leibä varuštucemizet. Pluana tävtetty 70,7 proç. (vuodehine), a varuššanda pelvašsiemendä 17,5 proç.





